

## INHALT

I. Fragestellung und Methode . . . . .	7
1. Die Prudentiusglossierung . . . . .	8
2. Die Typen der althochdeutschen Lehnprägung . . . . .	23
3. Der Nachweis lateinischer Lehneinflüsse im Althochdeutschen	39
II. Untersuchung der Lehnbildungen . . . . .	49
1. Zusammensetzungen . . . . .	50
Zusammensetzungen mit verschiedenen Grundwörtern: <i>āband-</i> <i>sterro</i> bis <i>zwifurhi</i> 52. Zusammensetzungen mit <i>-faz</i> 143. <i>-got</i> 149. <i>-hūs</i> 160. <i>-suht</i> 183	
2. Präfixbildungen . . . . .	190
Präfixbildungen mit <i>ā-</i> 193. <i>ana-</i> 195. <i>durb-</i> 202. <i>eban-</i> 208. <i>fora-</i> 211. <i>furi-</i> 213. <i>hina-</i> 215. <i>in-</i> 215. <i>ingagan-</i> , <i>gagan-</i> 219. <i>int-</i> 222. <i>missi-</i> 225. <i>ubar-</i> 227. <i>umbi-</i> 227. <i>un-</i> 228. <i>untar-</i> 232. <i>ūz-</i> 239. <i>widar-</i> 247. <i>zir-</i> 257. <i>zisamana-</i> , <i>saman-</i> 258. <i>zuo-</i> 263	
3. Ableitungen . . . . .	268
a) Substantiva . . . . .	270
Personalia auf <i>-ari</i> 270. <i>-in</i> , <i>-arin</i> , <i>-ara</i> 301. Diminutiva 310. Kollektiva 316. Abstrakta auf <i>-unga</i> 318. <i>-ida</i> 333. <i>-ī</i> , <i>-anī</i> 343. <i>-ōd</i> 365. <i>-nissi</i> , <i>-nissida</i> 367. <i>-heit</i> 377. <i>-tuom</i> 379	
b) Adjektiva . . . . .	383
Adjektiva auf <i>-lih</i> 383 (Denominativa 385. Deverbativa 443). <i>-ig</i> 476. <i>-īn</i> 490. <i>-aht</i> , <i>-ahti</i> 500. <i>-sam</i> 501	
c) Verba . . . . .	504
III. Der Lehnwortschatz der Prudentiusglossen. Zusammenfassung und Ergebnisse . . . . .	513
1. Gliederung nach Lehntypen . . . . .	513
a) Lehnwörter . . . . .	513
b) Lehnbedeutungen . . . . .	520
c) Lehnbildungen . . . . .	522
2. Gliederung nach Wortbildungsmustern . . . . .	525
a) Zusammensetzungen . . . . .	526

b) Präfixbildungen . . . . .	532
c) Ableitungen . . . . .	542
3. Gliederung nach Sachgruppen . . . . .	557
4. Übersicht und Auswertung . . . . .	575
a) Lehntypen . . . . .	575
b) Wortbildungsmuster . . . . .	578
c) Sachgruppen . . . . .	584
5. Der Lehnwortschatz innerhalb der germanisch-deutschen Sprachgeschichte . . . . .	591
a) Lehnwörter und Lehnbedeutungen . . . . .	591
b) Alte und neue Lehnbildungen . . . . .	594
c) Die Lehnbildungen in der älteren Germania . . . . .	599
d) Fortleben und Nachwirkung der Lehnbildungen in jüngeren Sprachperioden . . . . .	605
Literaturverzeichnis . . . . .	615
 Wortregister	
1. Germanische Sprachen . . . . .	630
2. Lateinisch . . . . .	646